

Barcelona, 17 desembre 2004. Des de fa uns dies, el Registre Civil de Barcelona no accepta noms amb ela geminada. Els responsables del Registre s'han adreçat als funcionaris del Ministerio de Justicia espanyol per demanar-los explicacions dos dies després de comprovar que amb el nou sistema informàtic estrenat el passat 28 de novembre l'ela geminada havia deixat d'existir a tot efecte. Des de Madrid, la resposta va ser: “¿Ele geminada? ¿Y eso qué es? Eso no puede ser”.

De moment, els funcionaris aconsellen les parelles que volen registrar fills amb uns noms de grafia “tan estranya” que els anomenin Avelí, Gala, Apeles, Sibila i Marcelí, o bé Avel-Lí, Gal-La, Apel-Les, Sibil-La i Marcel-Lí, ja que el sistema sí que admet noms compostos amb guionet, tot i que llavors la lletra que segueix el guionet hauria d'anar amb majúscula. O sigui, ni carn ni peix. El mateix problema informàtic sembla que existeix al registre de la Seguretat Social. Tant per tant, si tan complicat és, i mentre no arribi la independència i puguem tenir els nostres programes informàtics propis, potser seria millor tornar a fer-ho tot a mà, com s'ha fet durant segles i fins al mes passat. I mentrestant, des de Madrid ho veuen tot plegat com una mania més “de los catalanes, que siempre piensan cosas nuevas para fastidiar”.[\[+\]](#)